



Pour vous – chez vous

**AIDE ET SOINS
A DOMICILE**

Suisse

interRAI HomeCare Suisse

Version 1

Exemples de codification

Berne, juin 2020

Aide et soins à domicile Suisse
Direction
www.aide-soins-domicile.ch

Effingerstrasse 33
3008 Berne

Téléphone 031 381 22 81
info@spitex.ch

Numéro national
0842 80 40 20

Données de base et prescriptions (DBP)

Situation „Une personne d’accompagnement s’occupe de la cliente 24 heures sur 24 et vit chez elle“		
<p>Une personne d’accompagnement vit chez la cliente. Il s’agit d’une employée qui se propose sur le marché pour assurer une prise en charge 24 heures sur 24. Elle est engagée et payée par le biais d’une organisation. Cette personne change tous les deux à trois mois, la continuité de la prise en charge étant assurée.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
BB10	8	Dans ce cas, la cliente vit avec une personne qui ne lui est pas apparentée et qui est son employée. Dans le Manuel, l’exemple évident d’une colocation a été mentionné dans la description. Il existe maintenant plus fréquemment des personnes âgées qui vivent avec une personne d’accompagnement qui est leur employée.
BB9	1	La cliente vit dans une maison/un appartement privé. Cela ne doit pas être confondu avec la codification 2 qui se réfère à un appartement protégé ou avec encadrement.

Situation „Changement de domicile temporaire avec continuité de l’aide et des soins à domicile“		
<p>La cliente va vivre temporairement chez sa fille pour un mois afin de décharger son conjoint. Chez sa fille, elle continue de bénéficier des prestations de soins à domicile. L’organisation d’aide et de soins à domicile de l’ancien lieu de résidence a transmis à l’organisation d’aide et de soins à domicile du nouveau lieu de résidence la planification des soins et la dernière évaluation effectuée il y a quatre semaines.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
BB16 IP	5	<p>Bien qu’il s’agisse d’une situation d’aide et de soins somatiques, cela ne vaut pas la peine de procéder à une nouvelle évaluation pour ce bref laps de temps, d’autant plus que la dernière évaluation remonte à quatre semaines seulement.</p> <p>Pour cette raison, il est recommandé de procéder de manière pragmatique en reprenant les indications existantes et en les adaptant à la nouvelle situation. Cette situation n’est toutefois pas prévue dans la section BB16.</p> <p>En outre, en fonction de la nouvelle situation, il est possible qu’il soit nécessaire de procéder à des adaptations dans la planification des prestations étant donné qu’il se peut que la fille n’apporte pas le même soutien que le conjoint de la cliente. Pour cette raison, il convient de choisir la codification 5 et d’indiquer une remarque sous les précisions individuelles: évaluation faite il y a quatre semaines avec interRAI HC par l’organisation d’aide et de soins à domicile XY; un simple ajustement des prestations suffit.</p>

Situation „Les prestations d'aide et de soins à domicile après une cure thermale“		
<p>Un client a passé trois semaines en cure thermale après un séjour à l'hôpital pour se rétablir. Dans le cadre de cette cure, des objectifs et des mesures pour retrouver son indépendance ont été définis. Il a notamment bénéficié d'une séance quotidienne de physiothérapie et de trois séances d'ergothérapie par semaine. L'enregistrement est effectué par le service social de cet établissement.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
AA3	3	Si le séjour passé dans cet établissement avait un but rééducatif, curatif ou diagnostique, ce séjour en cure doit être considéré comme un séjour hospitalier. Dans le cas présent, la cure a servi au client à retrouver son indépendance et a donc poursuivi un objectif de réadaptation. Elle se distingue donc d'un séjour de convalescence ou de bien-être.
BB11	4	
N2e	1	<p>Selon le client, il a bénéficié d'une séance de physiothérapie par jour – les 7 jours pourront ainsi être indiqués, mais les minutes ne pourront pas être notées précisément.</p>
N2f	1	<p>Il a bénéficié trois fois de séances d'ergothérapie au cours des 7 derniers jours, mais les minutes ne pourront pas être indiquées précisément.</p>

Section A : Motif d'évaluation et situation

Situation „Changement de domicile durable et continuité de l'aide et des soins à domicile“		
La cliente déménage dans un autre canton où elle continue de bénéficier de prestations de l'aide et des soins à domicile. L'organisation d'aide et de soins à domicile de son nouveau domicile a reçu le rapport de transmission et la dernière évaluation interRAI HC réalisée par l'organisation d'aide et de soins à domicile de l'ancien domicile.		
Item	Codification	Motifs / remarques
A8	1	La cliente se trouve dans un nouveau logement, sa situation est également nouvelle, l'organisation locale d'aide et de soins à domicile procède à la saisie de ses nouvelles données.
N2b	1	La cliente bénéficiait déjà des prestations de l'aide et des soins à domicile à son ancien lieu de résidence.

Section C : Etat cognitif

Situation „Amélioration lors de la prise de décisions dans la vie quotidienne“		
<p>Il y a deux mois, une cliente a eu un antécédent de confusion aiguë en raison d'une insuffisance rénale aiguë. La situation s'est améliorée avec l'introduction d'un traitement de dialyse. Depuis quatre bonnes semaines, la cliente organise à nouveau elle-même le déroulement de sa journée. Toutefois, lorsque la personne chargée de l'évaluation lui demande d'inscrire ses rendez-vous pour la dialyse dans le but de planifier les interventions des soins à domicile, elle indique les visites de contrôle chez son médecin. Elle est en mesure d'écrire les heures de rendez-vous seulement lorsqu'on lui pose deux fois la question.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
C1	1	<p>Dans un premier temps, c'est trop demander à la cliente, mais en lui posant une question ciblée, elle est en mesure de donner une réponse à cette question de manière indépendante.</p> <p>Les clientes et les clients qui, à l'item C1, sont évalués comme partiellement dépendants sont des personnes qui „fonctionnent“ bien, aussi longtemps que tout se déroule de manière habituelle, et qu'ils ne doivent pas réfléchir ou prendre de décision sur la manière dont ils devraient se comporter. Jusqu'au moment où surgit une nouvelle situation dans laquelle il leur est difficile de prendre une décision. Exemples:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Le médecin prescrit du Dafalgan, ce qui est nouveau pour la cliente. Elle a le choix entre des pilules, des pastilles effervescentes ou du sirop – et ne réussit pas à se décider jusqu'à ce que son entourage lui dise ce qu'elle doit prendre. b) La cliente ne sort pas de chez elle. Elle a maintenant un rendez-vous chez son médecin et n'arrive pas à se décider sur ce qu'elle doit mettre comme habit jusqu'à ce que son entourage choisisse pour elle. <p>Il est difficile de simuler une nouvelle situation ou une situation imprévue. Lors d'une première évaluation, on dépend souvent des informations de l'entourage. Si aucun incident signalant une dépendance n'est connu, on met la codification 0.</p>
C5	2	<p>Dans la situation décrite, au cours des derniers 90 jours, une détérioration s'est produite dans l'aptitude à prendre des décisions relatives à la vie quotidienne.</p>

Section D : Communication et vision

Situation „Allophonie“		
<p>Madame K. arrive de Syrie et vit en Suisse depuis 2 mois. Pour effectuer l'évaluation des besoins, l'aide d'une traductrice a été sollicitée. Madame K. peut répondre aux questions sans problèmes dans sa langue. Elle réagit de manière intéressée à l'infirmière lorsque celle-ci s'adresse directement à elle. Elle ne peut toutefois pas comprendre ce qu'elle lui dit. Les deux femmes essaient de se comprendre par des gestes et des signes, mais l'infirmière n'est pas certaine d'avoir été comprise.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
D1	0	La cliente peut exprimer clairement ses pensées dans sa propre langue, ce que l'infirmière peut observer et l'interprète confirme.
D2	0	On peut aussi observer la rapidité et la précision avec lesquelles Madame K. comprend l'interprète, elle n'a jamais besoin de poser de questions.
BB14	1	Une traductrice est nécessaire: Madame K. ne comprend pas encore l'allemand. La communication est très difficile malgré les gestes et les signes.

Situation „myope – presbyte“		
<p>Une cliente est capable de lire sans problème le journal et aussi de coudre sous un bon éclairage à l'aide d'une loupe. Sa vue de loin est pourtant si faible qu'elle ne voit que dans un rayon de quelques mètres et, pour cette raison, elle est exposée à un risque de chute.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
D4	0	<p>L'évaluation ne se réfère qu'à la vue de près. Seuls les problèmes de la presbytie sont saisis en tenant compte de tous les moyens auxiliaires. Dans le cas présent, la cliente peut très bien voir de près avec les moyens auxiliaires. Pour cette raison, on fait une codification avec 0 tout en mentionnant sa mauvaise vue de loin sous les précisions individuelles.</p> <p>Cet exemple illustre le fait qu'interRAI HC ne propose qu'un set de données minimum. Il est possible de constater des troubles supplémentaires qui sont significatifs pour la suite du processus de soins, mais qui ne sont pas saisis systématiquement dans interRAI HC.</p>

Section E : Humeur et comportement

Situation „Colère perpétuelle“		
<p>Une cliente se plaint beaucoup de ses voisins lors des interventions quotidiennes. Elle prétend qu'ils ne viennent pas souvent lui rendre visite et, de manière générale, qu'ils n'arrêtent pas de la chicaner. Cela donne l'impression que les voisins n'arrivent pas à la contenter. Sa colère ne porte que sur le comportement des voisins. De manière générale, la cliente fait des plaisanteries durant la discussion et parle avec plaisir du bon vieux temps. Mais dès que la conversation s'étend à ses voisins, elle se met en colère et rouspète contre eux.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
E1b	2	Dès que la conversation touche à ses voisins, cela provoque son énervement. Il s'agit donc d'une colère qui ne disparaît pas (persistante) et qui affecte l'attitude de la cliente face à la vie.

Situation „Perte de la joie de vivre“		
<p>Un retraité qui vit seul reçoit la visite de sa fille plusieurs fois par semaine. A l'occasion de la réévaluation des besoins, celle-ci indique qu'au cours des deux dernières semaines, elle avait été obligée de lui rendre visite chaque jour parce qu'il ne se levait plus le matin et qu'il ne voulait plus rien faire à manger, alors qu'il adorait auparavant cuisiner. Selon ses dires, elle devait vraiment le forcer à se lever, à s'habiller et à se faire à manger. Au cours des trois derniers jours, il lui était également arrivé une fois de déclarer qu'il aimerait mieux mourir, qu'il ne voyait plus d'intérêt à vivre. Autrefois, il aimait cependant volontiers lire, mais désormais, les livres et les journaux l'ennuient. Lorsque l'infirmière l'interroge à ce sujet, il se retourne et ne répond pas.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
E1a	2	Selon les dires de sa fille, le client a exprimé une fois au cours des trois derniers jours qu'il ne voyait plus aucun sens à la vie et qu'il préférerait mourir. Sous précisions individuelles, indiquez que le client a dit cela à sa fille.
E1k	3	Il présente des signes d'anhédonie au quotidien, non seulement sur le plan verbal, mais aussi non-verbal (par ex. il n'aime plus cuisiner).
E2a	8	Interrogé directement sur son manque de joie de vivre, le client ne veut pas répondre.

Section F : Bien-être psychosocial

Situation „Conflit avec des proches“		
L'infirmière constate qu'il existe un conflit entre son client et sa femme lors de son intervention hebdomadaire: il lui parle sur un ton légèrement agressif. Si l'infirmière aborde ce sujet, il élude la question et n'en parle pas ouvertement. Il esquive et dit qu'il ne sait pas de quoi elle parle.		
Item	Codification	Motifs / remarques
F1d	3	L'appréciation porte sur la question de savoir si le client évoque ouvertement le conflit. Ce qu'il ne fait justement pas. Dans ce cas, le 8 n'est pas approprié, car même si l'information est disponible, elle ne correspond pas à la perception de l'infirmière. Ici, il ne faudra pas encoder avec un X parce que le client ne s'exprime pas sur le fait qu'il ne veut pas aborder ce sujet. Les perceptions de l'infirmière peuvent être énumérées sous les précisions individuelles si elles sont considérées comme importantes pour le processus de soins.

Situation „Solitude en raison de conflits avec des proches“		
La cliente déclare que ces derniers temps, elle n'a que des conflits avec ses proches et qu'elle se sent seule à cause de cela. Mais elle n'aimerait pas que sa déclaration soit documentée et elle ne veut pas qu'on en parle à ses proches.		
Item	Codification	Motifs / remarques
F1d	X	Le souhait de la cliente de ne pas documenter cette donnée est toujours prioritaire par rapport à l'appréciation de l'infirmière. La sphère privée doit être respectée même lorsque la cliente fait confiance à l'infirmière dans le cadre de l'évaluation (voir Manual p. 3ff).

Situation „Bien-être psychosocial“		
Une retraitée mariée est sortie de l'hôpital quatre mois auparavant. Pour le moment, elle ne peut pas marcher et ne peut quitter la maison qu'en étant accompagnée. A l'hôpital, elle avait reçu plusieurs visites. Toutefois, depuis qu'elle est rentrée à la maison, elle n'a eu qu'une visite huit jours auparavant. Avant son séjour à l'hôpital, elle retrouvait régulièrement un groupe d'amies pour discuter lorsqu'elle allait faire ses commissions en ville. La semaine dernière, elle a reçu quelques coups de téléphone pour son anniversaire mais elle n'en a pas reçu ni avant ni après. La cliente s'ennuie beaucoup de ses contacts sociaux avec ses amies.		
Item	Codification	Motifs / remarques
F1b	2	La visite date de plus d'une semaine et de moins d'un mois.
F1c	4	Appels téléphoniques pour son anniversaire.
F3	0	Le changement remonte à plus de 90 jours. Il faut le mentionner dans les remarques complémentaires et reprendre l'information dans la planification des soins comme étant un problème pour la cliente.

Section G : État fonctionnel

Situation „AIVQ“		
<p>Auparavant, le client était cuisinier. A la question de savoir s'il prépare les repas, il répond que cela ne poserait aucun problème pour lui; il se chargerait aussi de faire les commissions, mais en ce moment, c'est encore sa femme qui s'en charge. Il la soutient néanmoins dans ces tâches.</p> <p>En réponse à une question, le client décrit la situation de la manière suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moment de faire la cuisine, il est en général présent dans la cuisine et il aide sa femme en faisant des activités qui peuvent être réalisées en restant assis, par exemple, peler les légumes. • Actuellement, sa femme fait les commissions toute seule. 		
Item	Codification	Motifs / remarques
G1aa	5	<p>Pour les AIVQ, la situation réelle du client et ses prestations effectives – et pas potentielles – sont prises en compte (G1aa, G1ba, G1ca, G1da, G1ea, G1fa, G1ga, G1ha) et les prestations potentielles (G1ab, G1bb, G1cb, G1db, G1eb, G1fb, G1gb, G1hb).</p> <p>Il s'agit d'évaluer à quel point l'activité en question est effectuée de manière autonome au moment de l'évaluation, sans soutien extérieur. En principe, il s'agit de procéder à la codification en suivant les règles suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En général, le client réalise cette activité de manière indépendante = 0 • En exécutant l'activité, le client bénéficie d'un léger soutien à certains moments (quelqu'un l'aide ou prend en charge certaines activités partielles) = 3 • Le client reçoit un soutien continu (l'activité est effectuée avec une autre personne ou essentiellement par elle) = 5 • Le client ne participe pas à l'activité, une tierce personne l'effectue sans lui = 6 <p>Dans cet exemple, le client mentionne qu'il aide sa femme à faire la cuisine. Il s'agit de clarifier l'ampleur de cette aide. Si sa femme est toujours présente dans la cuisine et est impliquée dans l'activité de cuisiner ou s'ils cuisinent ensemble, il reçoit alors un soutien complet. La codification est alors le 6. Si sa femme le laisse contribuer au moins autant qu'elle, alors la codification est 4. Si sa femme cuisine seule, sans son aide, la codification est 6. (Codification 1 = surveillance; l'encouragement ne correspond certainement pas à ce qu'il faut mettre ici.)</p>
G1ab	0	<p>Pour G1ab, G1bb, G1cb, G1db, G1eb, G1fb, G1gb, G1hb, il faut partir des déclarations du client et de sa propre évaluation. Le potentiel supposé est évalué, indépendamment de la phase d'observation de trois jours. Si les dires du client dans l'exemple mentionné sont évalués comme réalistes par la personne qui se charge de l'évaluation des soins requis, il faut mettre la codification 0.</p>
G1ga	6	<p>Pour des explications générales sur la codification des AIVQ, voir G1aa. En se référant à l'exemple, il s'agit de clarifier si l'énoncé signifie que la femme effectue seule les commissions au moment de l'observation. Dans ce cas, il s'agit d'encoder un 6. Si le couple effectue les commissions ensemble et qu'il participe à parts égales, il faut encoder un 4.</p>
G1gb	0	<p>Si la personne chargée de l'évaluation des soins requis arrive à la conclusion qu'en raison de sa mobilité, le client serait en mesure de faire les commissions de manière indépendante, elle met la codification 0. Sinon, elle essaie d'en discuter avec le client afin d'arriver à une évaluation réaliste conformément aux explications selon G1ga.</p>

Situation „La capacité présumée“

La capacité de performance présumée

L'estimation de la capacité de performance présumée est en fait une exception dans la philosophie d'interRAI. Elle ne se limite pas à la période d'observation (ni rétrospective ni prospective), mais tient compte de ce qui est potentiellement possible. L'estimation repose sur l'observation de la personne chargée de l'évaluation ainsi que sur les déclarations de la cliente/du client, mais nécessite une *interprétation* de la personne chargée de l'évaluation. Cet item s'écarte ainsi clairement de la philosophie interRAI qui renonce en général à toute interprétation. La raison pour cela se trouve dans la signification essentielle de l'IADL pour une dépendance débutante. Le maintien de l'autonomie fonctionnelle et la détection précoce des causes qui sont possibles à traiter sont des éléments importants des instruments interRAI. L'évaluation de la capacité présumée veut obtenir que ces analyses soient faites le plus tôt possible dans la progression des dépendances ADL, c'est-à-dire dans le domaine d'IADL.

Il s'agit de procéder à une estimation professionnelle de ce qu'il faudrait atteindre en matière d'autonomie si certaines circonstances causales pouvaient être surmontées, comme l'aide exagérée de tiers, des troubles de l'humeur, l'absence d'entrain, le sentiment de honte, le manque de force ou de compétences.

Cette évaluation nécessite une appréciation professionnelle qui s'avère fondamentale pour le maintien de l'autonomie fonctionnelle. La discrédance entre l'autonomie actuelle de la cliente/du client et l'autonomie à atteindre dans des circonstances optimales dans la perspective de la personne chargée de l'évaluation est déterminante pour les objectifs et les interventions de réhabilitation dans la planification des soins.

L'exemple suivant permet de montrer que malgré les dépendances qui ont été constatées au niveau des IADL, les objectifs ont pu être posés de manière très étendue en raison du potentiel présumé.

Le client donne l'impression d'être très abattu. Il exprime une langueur générale et un manque d'entrain depuis un bon mois. D'après ses dires, il n'a pas quitté son appartement depuis deux semaines. On a l'impression que son ménage n'a pas été fait. C'est une voisine qui lui apporte ce dont il a besoin, ce qui a également été le cas au cours des trois derniers jours. Elle l'encourage à manger et à faire son ménage. A la suite de son intervention, un service de repas a été commandé il y a une semaine car le client ne souhaitait plus aller au restaurant pour prendre son repas de midi comme à son habitude et ne s'alimentait qu'avec des aliments du frigo. Le client vit seul depuis longtemps et, avant, il s'occupait tout seul de lui.

Sur demande, le client décrit la situation de la manière suivante:

- Avant, il mangeait à midi dans un restaurant tout proche parce qu'il n'avait jamais appris à cuisiner. Il aurait bien sûr pu suivre un cours de cuisine – de temps en temps, il se grillait un morceau de viande dans la poêle – mais il appréciait justement d'avoir de la compagnie pour manger. Le repas de midi au restaurant avait toujours été une distraction pour lui. Mais ces temps, il en avait perdu l'envie. Il savait bien qu'il était important de manger et d'avoir une bonne alimentation, mais il n'arrivait plus à se motiver dans ce sens.
- Il avait toujours fait son ménage lui-même, même la lessive. Mais c'était devenu au-dessus de ses forces. Tout lui était complètement égal.

Item	Codification	Motifs / remarques
G1ab	0	Le client serait en mesure de se faire à manger si son état mental était bon et s'il pouvait acquérir les compétences pour cuisiner.
G1bb	0	Quoiqu'il ait eu besoin des encouragements de sa voisine au cours des trois derniers jours (G1ba = 1), on part du principe qu'il continuera de faire son ménage lorsque son état mental se sera amélioré.
G1fb	0	G1fa est codifié par un 6 étant donné que le client ne peut plus faire lui-même les commissions. Rien ne s'oppose au fait qu'au niveau fonctionnel, il serait en mesure de le faire. La discrédance entre G1fa et G1fb montre clairement qu'il est nécessaire d'intervenir au niveau soignant.
G1gb	0	G1ga est codifié par un 8.

Situation „Gestion des médicaments“

Chaque matin, l'infirmière à domicile administre des médicaments au client. Elle prépare les médicaments pour le soir et ne revient pas pour les administrer. Chaque soir, le client prend lui-même ses médicaments.

Item	Codification	Motifs / remarques
G1da	4	Le client participe, mais il reçoit néanmoins un soutien constant.

Situation „S’habiller“

La cliente peut s'habiller le haut du corps de manière absolument indépendante. Par contre, elle n'arrive pas à enfiler sa culotte, ses pantalons et ses chaussettes parce qu'elle ne peut pas se plier suffisamment en avant. Elle soulève la jambe afin qu'on puisse lui enfiler ses culottes et ses chaussettes. Mais cela ne suffit pas pour lui enfiler ses pantalons.

Item	Codification	Motifs / remarques
G2d	4	Si la personne qui apporte son soutien doit en règle générale soulever les jambes de la cliente pour enfiler son pantalon (aide maximale avec aide requise au soutenir le poids pour plus de 50% de l'activité), c'est l'encodage 5 qui convient. Si cette aide est une exception (soulever la jambe), c'est l'encodage 4 qui convient (aide considérable, soutenir le poids, mais la personne effectue 50% ou plus d'activité).

Situation „Tétraplégique: se déplacer dans l'appartement“

La cliente est tétraplégique. Elle dirige sa chaise roulante avec la bouche et se déplace de manière indépendante dans son appartement qui est agencé de manière adaptée. Hors de chez elle, elle a besoin d'être accompagnée et aidée, par exemple, pour remettre la commande dans sa bouche si elle en a été éloignée lorsque la chaise roulante a été légèrement bousculée, ou encore, pour reconnaître la route ou chercher un autre chemin en cas d'obstacles insurmontables.

Item	Codification	Motifs / remarques
G3a	2	La personne ne va pas à pied.
G2f	0	Elle se déplace dans l'appartement de manière indépendante grâce à une chaise roulante.
G3c	1	La personne utilise une chaise roulante électrique.

Situation „Hygiène personnelle versus toilette complète“

Le client se lave les dents, se coiffe et se rase chaque jour lui-même. Il lave son visage, sous ses bras et ses parties intimes. Deux fois par semaine, il a besoin d'aide pour se laver le dos, les jambes et les pieds parce qu'il peut à peine se pencher en avant. Par contre, il peut encore un peu lever les jambes lorsqu'il est assis. Il ne veut pas se doucher ni se baigner. Il s'est toujours lavé avec une lavette et veut garder cette habitude.

Item	Codification	Motifs / remarques
G2b	3	Le client est indépendant pour assurer son hygiène personnelle quotidienne. Il a besoin d'aide physique légère pour la toilette complète (ne nécessitant pas de force).
G2a	8	La personne ne se douche ou ne se baigne pas.

Situation „Endurance“

La cliente se lave tous les jours et s'habille elle-même, ce qui implique une bonne heure de travail. Lorsque le temps le permet, elle sort chaque jour une demi-heure.

Item	Codification	Motifs / remarques
G4a	2	Contrairement au secteur des établissements médico-sociaux, interRAI HC n'attribue pas les activités de AVQ à de l'endurance. Les activités qui, d'une manière générale, indépendamment des personnes, représentent un effort physique pour rester en forme sont prises en considération sous endurance. Des activités ciblées dans le ménage, par exemple nettoyer, peuvent tout à fait en faire partie. La cliente mentionne qu'elle va se promener chaque jour une demi-heure. Cela donne 1 heure et demie au total au maximum si le temps le permet.

Situation „Utilisation de moyens de transport en chaise roulante 1“

La cliente peut se déplacer en chaise roulante. Elle utilise régulièrement un taxi pour personnes en situation de handicap comme moyen de transport, également au cours des trois derniers jours. Elle le commande de manière indépendante mais elle a besoin de l'aide du chauffeur pour le chargement de la chaise roulante.

Item	Codification	Motifs / remarques
G1ha	6	La voiture personnelle du client ainsi que les transports publics, y compris les taxis et les taxis pour personnes en situation de handicap, sont considérés comme des moyens de transport. Chaque aide concrète lors de leur utilisation implique une codification 2-6 sous G1ha lors de l'évaluation de la performance effective. Dans le cas décrit ci-dessus, la cliente est active mais elle a toujours besoin de soutien.

Situation „Utilisation de moyens de transport en chaise roulante 2“

La cliente peut se déplacer en chaise roulante. Lorsqu'elle sort, elle utilise le tram, le bus ou le train. Dans les transports publics qui ne sont pas adaptés aux besoins des personnes en situation de handicap, elle requiert l'aide du personnel ou des passants.

Item	Codification	Motifs / remarques
G1ha	3	La voiture personnelle du client ainsi que les transports publics, y compris les taxis et les taxis pour personnes en situation de handicap, sont considérés comme des moyens de transport. Chaque aide concrète lors de leur utilisation implique une codification 2-6 sous G1ha lors de l'évaluation de la performance effective. Dans le cas décrit ci-dessus, la cliente a parfois besoin d'aide selon le moyen de transport utilisé.

Situation „Marcher et se déplacer“

La cliente peut faire quelques pas avec beaucoup de soutien. Pour qu'elle puisse aller d'un endroit à l'autre dans l'appartement, son conjoint a l'habitude de la déplacer en chaise roulante. Elle réussit à passer du lit à la chaise roulante sans se faire aider si la chaise roulante est placée à côté du lit et si celle-ci est bloquée. Au cours des trois derniers jours, la cliente a toujours utilisé la chaise roulante pour se déplacer, y compris pour de courts trajets – par exemple jusqu'au fauteuil qui se trouve dans la même chambre. Elle arrive à s'asseoir sur la chaise roulante et à la quitter sans devoir être aidée.

Item	Codification	Motifs / remarques
G3a	2	On note ici si la personne se déplace à l'intérieur et avec quelles aides.
G3c	0	La cliente est déplacée en chaise roulante dans l'appartement par son conjoint. Cet exemple ne contient pas d'autres renseignements qui indiquent que cela ne se passe qu'occasionnellement.
G5b	1	Dans le cas présent, la cliente ne s'est déplacée qu'en chaise roulante au cours des trois derniers jours et n'a pas fait un seul pas, même si elle pourrait le faire avec beaucoup d'aide.

Situation „Perte de la joie de vivre“		
<p>Un retraité qui vit seul reçoit la visite de sa fille plusieurs fois par semaine. A l'occasion de la réévaluation, celle-ci indique qu'au cours des deux dernières semaines, elle avait été obligée de lui rendre visite chaque jour parce qu'il ne se levait plus le matin et parce qu'il ne voulait plus rien cuisiner par manque d'appétit. Selon ses déclarations, elle devait vraiment le forcer à se lever, à s'habiller et à se faire la cuisine. Au cours des trois derniers jours, il avait également déclaré une fois qu'il n'avait plus envie de vivre.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
G1aa Performance effective	2	D'après la déclaration de sa fille, le client ne cuisine pas sans qu'elle le lui dise.
G1ab Capacité présumée	0	Actuellement, le client dépend des encouragements de sa fille. Sans ses encouragements, il ne cuisine pas. Pourtant il est présumable qu'il aura à nouveau envie de cuisiner seul lorsqu'il ira mieux sur le plan psychique.
G2c, G2d	2	Lors de la phase d'observation, le client ne s'est habillé qu'après avoir été encouragé par sa fille à le faire.
G5b	1	L'évaluatrice/l'évaluateur estime que le client peut atteindre l'indépendance pour la préparation des repas.

Section H : Continence

Situation „Sonde urinaire à demeure“		
La cliente a une sonde urinaire à demeure qui n'est jamais débranchée.		
Item	Codification	Motifs / remarques
H1	1	Comme le linge n'est jamais mouillé, le 1 est encodé. Du matériel auxiliaire est utilisé lors de l'évaluation de la continence, même s'il ne semble pas idéal du point de vue infirmier.

Situation „Incontinence“		
Lors d'émissions sportives à la télévision, il peut se produire que Monsieur X. (infirmier, il a un rollator) est tellement captivé qu'il en oublie d'aller aux toilettes et qu'il mouille un peu ses culottes. Cela arrive une à deux fois par mois. Pour le reste, la miction ne lui cause aucun problème et il n'a pas besoin de protection.		
Item	Codification	Motifs / remarques
H1	2 ou 3	L'évaluation se réfère à une période de 3 jours. Si un incident relatif à l'incontinence se produit durant cette période, un 2 est encodé – indépendamment de la cause. Si aucun incident ne s'est produit, un 0 est encodé. Les circonstances peuvent être mentionnées en supplément sous les précisions individuelles.

Situation „Renonciation consciente d'aller aux toilettes“		
Le client souffre d'une maladie musculaire évolutive. Il est exposé à un grand risque de chutes et ne veut déranger personne durant la nuit (à savoir sa sœur qui fait son ménage). Il renonce pour cette raison à aller aux toilettes (il ne peut également pas tenir un urinal) et urine dans sa protection.		
Item	Codification	Motifs / remarques
H1	4	Il peut contrôler sa vessie mais il abandonne le contrôle. Ses habitudes actuelles concernant la miction sont à coder.

Section J : État de santé

Situation „Démarche instable“		
<p>Le client marche de manière indépendante mais il s'appuie et se tient presque partout. Il a peur de tomber même s'il n'a pas fait de chute depuis une année. Il se tient droit en marchant, ses pas sont petits mais il ne trotte pas. La personne chargée de l'évaluation considère que la démarche du client est sûre et elle ne trouve pas de signe indiquant un risque de tomber.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
J3d	0	L'évaluation se réfère à l'observation des faits, pas au sentiment du client.

Situation „Tétraplégique: déplacement et chute“		
<p>La cliente est tétraplégique. Elle dirige sa chaise roulante avec la bouche et se déplace de manière indépendante dans son appartement qui est agencé de manière adaptée. Hors de chez elle, elle a besoin d'être accompagnée et aidée, par exemple, pour remettre la commande dans sa bouche si elle a été éloignée lorsque la chaise roulante a été légèrement bousculée, ou encore, pour reconnaître la route ou chercher un autre chemin en cas d'obstacles insurmontables.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
J3d	0	Elle n'a pas une démarche instable étant donné qu'elle ne va pas à pied. La codification 0 signifie „pas de démarche instable“ ce qui n'est pas comparable à „démarche stable“.

Situation „Le client a des douleurs“		
<p>Le client hoche la tête lorsqu'on lui demande s'il a eu des douleurs au cours des trois derniers jours. Lorsqu'on l'interroge sur l'intensité de ces douleurs, il nous dit qu'en fait, il souffre toujours. Il arrive parfois que les douleurs soient si fortes, en particulier le matin, qu'il pourrait crier.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
J6a	3	Le client a des douleurs quotidiennes.
J6b	4	Lors de l'évaluation de la douleur, il est logique de montrer au client les différents niveaux de douleur et de le laisser faire lui-même l'évaluation.
J6c	3	Le client dit qu'il souffre en fait en permanence.
J6d	1	Le client a régulièrement des épisodes douloureux lors desquels il pourrait crier.

Situation „Douleur maîtrisée de manière durable“		
Une cliente prend régulièrement trois fois par jour un médicament qui lui a été prescrit contre la douleur. Grâce à cela, elle ne ressent en principe (durablement) pas de douleur.		
Item	Codification	Motifs / remarques
J6a	1	La cliente a souffert préalablement de douleurs et elle a reçu un analgésique pour cette raison. La cliente n'a pas ressenti de douleurs au cours des trois derniers jours (elle ne connaît pas de périodes de douleur qui doivent être calmées de manière ciblée par des antalgiques) parce qu'elle prend régulièrement un analgésique.
J6b	0	Elle n'a pas ressenti de douleur au cours des 3 derniers jours. Aucun autre commentaire n'est possible concernant l'intensité.
J6e	2	Les douleurs sont contrôlées de manière suffisante grâce à l'analgésique.

Situation „Maîtrise de la douleur“		
Une cliente ressent parfois des douleurs d'intensité moyenne qu'elle peut calmer de manière efficace, selon elle, en prenant un analgésique. Le dernier épisode remonte à 5 jours.		
Item	Codification	Motifs / remarques
J6a	1	La cliente ressent des douleurs mais elle n'en n'a pas eu au cours des trois derniers jours.
J6c	0	
J6d	0	
J6b	2	Les douleurs sont d'intensité moyenne.
J6e	2	Les douleurs peuvent être maîtrisées en prenant l'analgésique qui est à disposition.

Situation „Maîtrise suffisante de la douleur“		
Un client explique qu'au cours des trois derniers jours, il a eu tous les jours des douleurs qu'il a traité en se couchant et en faisant des compresses de fleurs des champs. A son avis, l'intensité de la douleur est moyenne. Concernant le contrôle de la douleur, il indique que celui-ci est suffisant.		
Item	Codification	Motifs / remarques
J6a	3	Les douleurs sont quotidiennes.
J6b	2	Les douleurs atteignent une intensité moyenne.
J6e	2	Le client évalue le contrôle de la douleur comme suffisant. Son évaluation est déterminante, même si cela ne correspond pas à la perspective professionnelle. Dans ce cas, l'évaluation précise que par la suite, il faudrait examiner la question de la lutte contre la douleur avec le client.

Section K : État bucco-dentaire et nutritionnel

Situation „Poids“		
<p>Pour connaître son poids actuel, un client est pesé en pyjama sur sa propre balance. Cela a été fait le 4 mai au matin avant qu'il s'installe devant le lavabo pour sa toilette partielle. Parce qu'il a une meilleure stabilité avec ses pantoufles, il les a gardées lorsqu'on l'a pesé. Il pèse 78 kg.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
K1b	77 kg	
IP	Porte un pyjama et ses pantoufles (-1 kg). Heure: 8 h, avant le déjeuner.	En plus du poids, il est indiqué sous les précisions individuelles à quelle heure le patient a été pesé ainsi que les habits qu'il portait et autres éléments qui peuvent influencer son poids. Il est également possible de baisser un peu le poids (-0.5 kg ou -1 kg) et de le noter en conséquence. L'objectif est de pouvoir comparer ce poids avec le poids qu'il fera à une date ultérieure afin que tout changement puisse être constaté le plus précisément possible.

Situation „Administration d'alimentation entérale par sonde“		
<p>La cliente a des problèmes de déglutition après une ablation chirurgicale d'un carcinome dans la partie supérieure du larynx (cancer de l'oropharynx). Elle s'administre de manière indépendante la nourriture par sonde PEG.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
G1aa	4	La nourriture par sonde PEG est livrée prête à l'usage par le fabricant.
G2j	0	S'administre de manière indépendante la nourriture par sonde PEG.
K3	7	Pas de prise alimentaire per os, exclusivement par sonde PEG.

Section N : Traitements

Situation „Changement de domicile et continuité de l'aide et des soins à domicile“		
La cliente déménage dans un autre canton où elle continue de bénéficier de prestations de l'aide et des soins à domicile. L'organisation de l'aide et des soins à domicile du nouveau lieu de résidence fait une première évaluation.		
Item	Codification	Motifs / remarques
N2b	1	Quoique l'évaluation faite au nouveau domicile de la cliente soit une première évaluation, les soins à domicile sont présentés comme une prestation qui se fait dans la continuité.

Situation „Mesures limitant la liberté de mouvement“		
Pour des raisons de sécurité, Monsieur O. a une ceinture autour du torse parce que sinon, il tomberait de son fauteuil roulant à cause de sa spasticité. Il peut ouvrir et fermer la ceinture lui-même de manière autonome.		
Item	Codification	Motifs / remarques
N4	1	Même si la ceinture est fixée à cause de spasmes, cela est codifié par 1. Il faut mentionner dans le MDS ce qui est objectivement, sans jugement de valeur. L'ortho gilet et le matelas antichute ne sont pas considérés comme des mesures privatives de liberté.

Section P : Aide de l'entourage

Situation „Déresse ressentie par un aidant informel“		
<p>Une cliente en fin de vie est soignée par son conjoint. Celui-ci déclare qu'il n'est plus en mesure de continuer à la soigner mais qu'il ne va pas se laisser aller et qu'il va continuer comme jusqu'à présent. Il n'a pas encore besoin de soins à domicile.</p>		
Item	Codification	Motifs / remarques
P3a	0	A cette évaluation, il faut constater si le conjoint apporte un soutien encore objectif . Malgré sa déclaration, le conjoint continue de soigner la cliente, même si le poids est lourd à supporter. Pour cette raison, il refuse au moment donné l'intervention des soins à domicile.
P3b	1	Sur ce point, il s'agit de la perception subjective du conjoint. Au vu de sa déclaration, celui-ci montre clairement qu'il est surmené par les soins à donner à la cliente et qu'il doit se ressaisir pour continuer à s'occuper d'elle.